

МИГРАЦИОННЫЙ ЦЕНТР И БИБЛИОТЕКА: ГРАНИ СОТРУДНИЧЕСТВА

Обязанностью любого государства является защита прав мигрантов. Активизация миграционных потоков на территории современной России впервые стала фиксироваться в конце 80-х годов прошлого столетия. В 90-е годы в России существовало два миграционных центра. Один – в Подмоскowie, второй – на Урале, а точнее в Пермской области в Очёре.

Очёрский Центр временного размещения иммигрантов был открыт в апреле 1994 года под эгидой Федеральной миграционной службы России и расположился на площадках так называемого немецкого городка, где раньше жили строители газопровода из социалистической Германии. Центр выполнял функции, возложенные международной Конвенцией о помощи беженцам, которую правительство России подписало в 1992 году, и давал временное пристанище иностранцам на период процедуры получения ими статуса беженца. За двадцать лет в Центре нашли приют около 200 иммигрантов – выходцев из стран ближнего и дальнего зарубежья.

Первый поток беженцев, прибывших в Очёр, в основном составляли граждане Афганистана, Эфиопии и Пакистана, преследуемые в своих странах за коммунистические идеи. Судьбы первых очёрских иммигрантов за 20 лет сложились по-разному. На сегодняшний день некоторые из них получили российское гражданство, кто-то имеет вид на жительство и статус беженцев. Одни перебрались за пределы российского государства и проживают сейчас в США и европейских странах, другие так и остались в Очёре, зарегистрировались в качестве индивидуальных предпринимателей и открыли бизнес, третьим Миграционная служба помогла приобрести жильё и они переехали в другие города Прикамья.

В 2007-2008 годах в Очёрский миграционный центр прибыла вторая волна иммигрантов. Это были прежде всего представители северной Африки, таких стран как Судан, Египет, Сирия, Ирак, Эритрея, Кот-д'Ивуар, Руанда, Нигерия. Кроме них в Очёр приехали беженцы из Турции, Сербии, Афганистана и стран ближнего зарубежья – Украины, Литвы. Все они были разного социального статуса и достатка. Некоторые из них имели в своих странах неплохое образование и престижные профессии, у кого-то не было ничего.

Перемена места жительства неизбежно влечёт за собой необходимость адаптации к новым экономическим, правовым, социальным, природным и этнокультурным условиям. В первую очередь у этой категории людей возникают такие проблемы, как незнание языка и культуры страны, в которой они оказались по воле судьбы. В помощь иммигрантам администрацией Очёрского района и сотрудниками Центра был заключен договор о совместной работе в следующих направлениях:

- помощь иммигрантам по интеграции в местную среду на территории России (через изучение русского языка, русской культуры, истории и традиций);
- воспитание толерантности у иммигрантов и местных жителей через общение, обмен нормами и традициями разных рас и народов;
- недопущение какого-либо напряжения в отношениях иммигрантов и представителей местного населения, в том числе сотрудников центра, через вовлечение участников сторон в совместную познавательную, трудовую и досуговую деятельность.

Одним из обязательств этого договора являлось оказание помощи через библиотеки района и поселений в предоставлении книг для иностранцев на их родных языках, а также оказание услуг в пользовании сети Интернет в информационно-правовом центре Межпоселенческой центральной библиотеки.

Сотрудниками Центра была разработана программа социальной адаптации беженцев, которая включала следующие разделы:

- 1) знакомство с Россией в правовом аспекте;
- 2) система органов власти и местного самоуправления в РФ;
- 3) культура и традиции России;
- 4) социальные институты в России.

Наряду с правозащитными организациями и социальными службами, Очёрская центральная библиотека не осталась в стороне и заняла свою нишу в обслуживании жителей центра и оказании помощи в адаптации и интеграции в жизнь местного сообщества. Как общедоступное учреждение, предоставляющее услуги Интернет, библиотека стала одним из первых мест в городе, которое открыло свои двери для иностранцев. Большинство из них покинули родину в силу различных политических причин или преследования. Разлука с близкими людьми заставила их искать различные способы коммуникации и связь с внешним миром, которые были для них остро необходимы. На тот период библиотека превратилась, если можно так выразиться, в филиал миграционного центра, в библиотеку приходили и взрослые, и дети, и целые семьи, постоянно звучала иностранная речь. С утра и до вечера практически все пользовательские компьютеры, подключенные к сети Интернет, были заняты представителями миграционного центра. В срочном порядке на компьютеры были установлены англоязычные программы, в частности, поисковая система Yahoo, программа автоматизированного перевода ПРОМТ, особой популярностью стала пользоваться программа Скайп, а затем Wi-Fi. В силу непосредственного общения, у библиотекарей возникла острая необходимость вспомнить иностранные языки, изучаемые в школе. Популярными книгами на тот период в библиотеке стали французские и английские словари.

Кроме предоставления доступа в Интернет, иностранным жителям оказывались самые разнообразные услуги – копирование, сканирование и

распечатка документов, набор и перевод текста. Некоторые иммигранты – представители стран бывшего Советского Союза – стали читателями художественной литературы на абонементе библиотеки. Несколько раз в библиотеке проходили встречи и массовые мероприятия для детей беженцев. Таким образом, деятельность библиотеки на период проживания в Очёр иностранцев была выстроена с учётом информационных потребностей и интересов данной категории пользователей.

За время деятельности Центра Очёрскую библиотеку неоднократно посещали представители самых разных правозащитных организаций, прежде всего, аппарат Уполномоченного по правам человека в Пермском крае и лично Т.И. Марголина, сотрудники Управления Верховного Комиссара ООН по делам беженцев и Пермского отделения Правозащитного центра «Мемориал», представители Пермского регионального отделения Российского Красного Креста. В рамках этого сотрудничества в библиотеку была передана подборка специальной литературы по вопросам прав человека и оказания помощи беженцам, в том числе, и на иностранных языках; наладились контакты со специалистами-правозащитниками.

На данный момент Очёрский миграционный центр ликвидирован, и проблемы миграционной политики не решаются. Позитивный опыт Очёрской районной библиотеки и вклад библиотекарей в процесс обеспечения взаимодействия людей разных национальностей может найти дальнейшее развитие в работе с иммигрантами, в том числе, с беженцами. В свете последних геополитических событий, это направление работы представляется крайне востребованным.

Татьяна Попова,
зав. ИПЦ Межпоселенческой центральной библиотеки
Очёрского муниципального района.